

Porównanie tłumaczeń II Samuela 12:24

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Następnie Dawid pocieszał Batszebę, swoją żonę. Przyszedł do niej i obcował z nią. A (ona) urodziła syna i nadała* mu imię Salomon.** JAHWE zaś kochał go. ¹⁾²⁾

¹⁾ nadała, za qere נתתיהּ , por. <x>10 29:32</x>; <x>90 1:20</x>;<x>90 4:21</x>; nadał, za ketiw נתתיהּ , por. <x>10 16:15</x>; <x>20 2:22</x>.

²⁾ Salomon, שלמה , czyli: pokojowy.